

Informe Anual de la Coordinación de Investigación

Estimado Señor Director Allen Quesada Pacheco,

Reciba un cordial saludo. El presente documento tiene como objetivo presentarle el informe anual de mi labor como coordinadora de la **Comisión de Investigación**.

Aspectos Generales

- Asumí la coordinación de la Comisión de Investigación en el segundo semestre de este año. No obstante, procederé a presentar un recuento de lo acontecido durante todo el año.

Primer Semestre 2021—Aprobación de Informes Finales o Parciales de 15 proyectos:

- 1. Ilse Bussing López, "C0736 II CONGRESO INTERNACIONAL DE LITERATURA Y ESTUDIOS GÓTICOS".
- 2. Lai Sai Acón Chan, "B8367 RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA HISTÓRICA DE LOS INMIGRANTES CHINOS DE COSTA RICA, 1870-1950".
- 3. Verónica Murillo Chinchilla, "B4780 APOYO A LA REVISTA DE LA ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS".
- 4. Adriana Jiménez Rodríguez, "C0158 LIMON'S COSTA RICA OF COLOR, SPECIES AND LAND: A FIRST VEGAN ECOFEMINIST QUEER ECOLOGICAL READING OF ROSSI'S LIMON REGGAE AND LOBO'S CALYPSO".
- 5. Franklin Delgado Álvarez, "C0157 LA NOVELA BUCÓLICA EN GEORGE SAND (LE ROMAN CHAMPÊTRE CHEZ GEORGE SAND)".
- 6. Héctor Alvarado Picado, "C0156 ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA FIGURA TRANSEXUAL Y/O TRANGÉNERO EN LA LITERATURA Y EL CINE CONTEMPORÁNEOS JAPONÉS".

Informe Anual de la Coordinación de Investigación

- 7. Hilda Gairaud Ruíz, “C0153 LITERARY REPRESENTATIONS FROM THE BORDER: IMMIGRATION, POWER AND SUBALTERN HYPHENATED IDENTITIES AND THE AMERICAN DREAM”.
- 8. Ilse Bussing López, “B9754 TERTULIAS DE INVESTIGACIÓN II”.
- 9. Juan Carlos Jiménez Murillo, “C0154 RASGOS Y FIGURAS DEL DESDOBLAMIENTO FANTASMAGÓRICO COMO CONFIGURACIÓN BINÓMICA DE ALGUNOS PERSONAJES DE T. DE GAUTIER, A. DUMAS Y A. DE MUSSET”.
- 10. Juan Carlos Saravia Vargas, “C0138 "MENTES ATORMENTADAS: LA REPRESENTACIÓN DE LOS PADECIMIENTOS MENTALES DE NIÑOS Y ADOLESCENTES EN TEXTOS LITERARIOS, CINEMATOGRAFICOS Y VIDEOJUEGOS" ("TORMENTED MINDS: THE REPRESENTATION OF MENTAL ILLNESS OF CHILDREN AND TEENAGERS IN LITERARY TEXTS, MOVIES, AND VIDEO GAMES")”.
- 11. José Roberto Saravia Vargas, “C0140 CHANGELINGS EN LA CUNA: TEXTOS PARA ADULTOS QUE SE APROPIAN DE LOS RECURSOS ESTÉTICOS DE LA LITERATURA INFANTIL (CHANGELINGS IN THE CRADLE: TEXTS FOR ADULTS THAT APPROPRIATE AESTHETICS FROM CHILDREN’S LITERATURE)”.
- 12. Norman Marín Calderón, “C0155 SHAKESPEAREAN TRAGEDIES: HAMLET, LOS ATOLLADEROS DEL DESEO Y EL DOLOR DE EXISTIR EN ALGUNAS DE LAS TRAGEDIAS DE SHAKESPEARE”.
- 13. Renato Ulloa Aguilar, “B8322 CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS, ÍNDICES Y RAZONES DE LA DESERCIÓN EN UN GRUPO DE ESTUDIANTES QUE INGRESARÁN A LA

Informe Anual de la Coordinación de Investigación

CARRERA DE BACHILLERATO EN FRANCÉS EN EL I CICLO 2017 EN LA SEDE RODRIGO FACIO”.

- 14. Kuok-Wa (Jimmy) Chao Chao, “B9273 PRÁCTICAS EVALUATIVAS DE LAS Y LOS DOCENTES DEL FRANCÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN PRIMARIA Y EN SECUNDARIA EN COSTA RICA”.
- 15. Kuok-Wa (Jimmy) Chao Chao, “B9266 LA FUNCIÓN DE LA RETROALIMENTACIÓN DE LOS PARES Y SU EFICACIDAD EN EL APRENDIZAJE DE LA EXPRESIÓN ESCRITA”.

➤ Además durante el primer semestre de este año entró un proyecto nuevo:

1. Kuok Wa Chao Chao, "El impacto del COVID-19 en la enseñanza de lenguas extranjeras en Costa Rica".

Segundo Semestre 2021

- En este segundo semestre se inscribieron siete nuevos proyectos y de estos se revisaron la gran mayoría hasta 2 veces. A continuación se detallan los mismos:
 1. Kuok Wa Chao Chao, “Vivencias del aprendizaje de lenguas extranjeras en la virtualidad desde la perspectiva estudiantil”.
 2. Walter Araya Garita, titulado "Confiabledad del Examen de Diagnóstico en Inglés (EDI), en formato digital, del uso de estrategias y comprensión de lectura en inglés para estudiantes de nuevo ingreso a la Universidad de Costa Rica en el año 2021”.
 3. Norman Marín Calderón, “No hay relación sexual”: El desencuentro entre los sexos en “Resguardo Personal”, de Pedrero y “Hills like White Elephants” y “Cat in the Rain, de Hemingway.”

Informe Anual de la Coordinación de Investigación

4. Renato Ulloa “Las características de la Novela Antillana en la obra La Rue Cases-Nègres del escritor martiniqués Joseph Zobel; elementos fundamentales en la construcción de la identidad”.
 5. Elizabeth Quirós García e Ileana Molina Espinoza, “Relation between reading strategies and writing skills: Case study in two groups of LM-1246 Reading Comprehension.”
 6. Juan Carlos Jiménez Murillo, “-La poesía de André Chénier: una confluencia entre el racionalismo de Lumières y la herencia clásica”.
 7. María de la Paz Chacón Quesada y Verónica Murillo Chinchilla, “Literatura y prácticas de lectura: Percepción y motivación de hábitos lectores en estudiantes de las carreras de Bachillerato en francés y Bachillerato en enseñanza del francés (2022-2026)”.
- El año cerró con la aprobación de ocho proyectos nuevos. Se presenta la siguiente información que resume la situación actual de los proyectos vigentes:
- | | |
|--|-----------|
| Total de Proyectos Vigentes al inicio del 2021: | 26 |
| Proyectos Nuevos 2021: | 8 |
| Proyectos Inscritos Vigentes al cierre del 2021 | 34 |
- **Otras Actividades**
- Aparte de la revisión y seguimiento de proyectos vigentes, se realizaron las siguientes actividades:
1. Solicitud de prórroga (Ampliación de vigencia) del proyecto de la profesora Marisela Bonilla, “A corpus-based investigation of the lexicogrammatical

Informe Anual de la Coordinación de Investigación

error patterns in the written texts of EFL learners enrolled in the B.A in English”.

2. Solicitud de carga docente de 1/8 para cada una de las investigadoras colaboradoras/ asociadas del proyecto “El impacto del COVID-19 en la metodología del profesorado de la enseñanza de lenguas extranjeras en Costa Rica durante el año 2020”, Licda. Isela Díaz Fuentes y Magistra Alicia Campos Vargas para el periodo del 1 de enero del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
 3. Reporte de la Coordinación de Investigación para Auto-evaluación de todos los proyectos de investigación en los últimos 5 años.
 4. Reunión con la Dra. María Laura Arias Echandi, Vicerrectora de Investigación para analizar la posibilidad de apoyar más con cargas académicas a nuestros investigadores y de disminuir la tramitología de los proyectos de investigación.
 5. La coordinadora se reunió por medio de la plataforma Zoom con las personas investigadoras para explicarles la retroalimentación y guiarlas en el proceso. Hubo un total de 6 reuniones de este tipo, las cuales están grabadas.
- Este sería grosso modo la labor realizada por la Comisión en este 2021.
- Muchas gracias por el apoyo.